



## Konzertkarten:

Meisterkonzerte Professoren / Vorverkauf: 16,- € Abendkasse: 18,- €  
Orchesterkonzert

Meisterkonzerte Professoren / Vorverkauf: 14,- € Abendkasse: 16,- €  
Preissträger

Preissträger-Konzerte Vorverkauf: 12,- € Abendkasse: 14,- €

## Online Reservierung:

[www.okticket.de](http://www.okticket.de)

## Telefonische Reservierung:

Städtische Sing- und Musikschule Sulzbach-Rosenberg: 09661 - 51950

## Vorverkaufsstellen:

### Sulzbach-Rosenberg:

Buchhandlung Dörner  
Buchhandlung Volkert  
Rathaus Tourist-Information / Kulturwerkstatt  
Sulzbach-Rosenberger Zeitung

### Amberg:

Amberger Zeitung, Mühlgasse 2

**Zurückgelegte Karten müssen 30 Minuten vor Konzertbeginn abgeholt werden. Die Abendkasse ist 1 Stunde vor den Konzerten geöffnet.**

*Reserved tickets have to be picked up 30 minutes before concerts begin.  
Ticket counter will open one hour before concerts.*

Nach den Konzerten (mit Ausnahme des Abschlusskonzertes) werden Empfänge mit den Künstlern für Ehrengäste, FREUNDE DES SRIMF und Spender stattfinden.

## Ehrenschildherren:

### Brigitta Brunner

Regierungspräsidentin der Oberpfalz

### James P. Federline

Director Government Relations, U.S. Army, Grafenwöhr

### Prof. Dr. Jesco von Puttkamer

Manager, Space Operations, NASA, Washington, DC, USA

### Dr. Ulrich Maly

Oberbürgermeister Stadt Nürnberg

### Richard Reisinger

Landrat Landkreis Amberg-Sulzbach

### Dr. Wilhelm Weidinger

Präsident des Oberpfälzer Kulturbundes

## Unterstützer / Ehrenamtliche Helfer

Bayerischer Hof Hotel und Restaurant Sulzbach-Rosenberg  
Berufsfachschule für Musik Sulzbach-Rosenberg  
Brauerei-Gasthof Flair-Hotel Sperber Sulzbach-Rosenberg  
Dörner Print Concept Sulzbach-Rosenberg  
Evangelisches Dekanat Sulzbach-Rosenberg  
Ferien-Freund Bruckner Sulzbach-Rosenberg  
Hotel-Gasthof „Zum Bartl“ Sulzbach-Rosenberg  
Kulturwerkstatt Stadt Sulzbach-Rosenberg  
Staatliche Berufsschule Sulzbach-Rosenberg  
Werbung, Satz & Reinzeichnung Erwin Rösel Sulzbach-Rosenberg  
Förderverein der Städt. Sing- und Musikschule Sulzbach-Rosenberg  
Christl Pelikan-Geismann Sulzbach-Rosenberg

**Zusätzliche Unterstützer, ehrenamtliche Helfer sowie alle SPENDER und FREUNDE DES SRIMF werden in den Programmen gesondert aufgeführt.**

Der Reinerlös des SRIMF 2011 kommt ausschließlich der Städtischen Sing- und Musikschule zugute.

SRIMF-Konto:

Sparkasse Amberg-Sulzbach, Konto-Nr. 210 271 49, BLZ 752 500 00



## SULZBACH-ROSENBERG INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL 2. bis 14. August 2011 (SRIMF)

Ein InterHarmony International Music Festival (USA / Europa)



metropolregion nürnberg  
KOMMEN. STAUNEN. BLEIBEN.

**Musikalischer Leiter und Gründer:**  
New York Cellist Misha Quint

**Schildherr:**  
Gerd Geismann  
1. Bürgermeister Sulzbach-Rosenberg

**Träger:**  
Stadt Sulzbach-Rosenberg

**Veranstalter:**  
Städtische Sing- und Musikschule (SMS)  
Sulzbach-Rosenberg

**Festival Manager:**  
Steffen Weber, Leiter der SMS

**Festival Coordinator USA-Germany:**  
Christl Pelikan-Geismann



# SULZBACH-ROSENBERG INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL 2. bis 14. August 2011 (SRIMF)



Wir freuen uns, dass auch in diesem Jahr wieder das großartige Musikerlebnis, das **SULZBACH-ROSENBERG INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL (SRIMF)** vom 2. bis 14. August stattfinden wird. Das SRIMF ist ein Kulturereignis von höchstem Rang, ein Gewinn und eine große kulturelle Bereicherung für alle Freunde der klassischen Musik in der gesamten Region. Es fördert durch seine internationale Bedeutung die Völkerverständigung und die deutsch-amerikanische Freundschaft.

Misha Quint, dem weltweit renommierten New Yorker Cellisten, Gründer und künstlerischen Leiter des SRIMF, ist es gelungen, für das diesjährige Music Festival 25 außergewöhnliche Künstler und Musik-Professoren zu gewinnen. Sie lehren an den besten Musikhochschulen in den USA und spielen weltweit mit bedeutenden Orchestern. Einige sind aus der berühmten „Russischen Schule“ hervorgegangen (s. Bios unter Professoren [www.SRIMF.com](http://www.SRIMF.com)). Sie werden begleitet von über 80 Meisterklasse-Studenten aus aller Welt, alle mehrfache Preisträger.

*The 2011 SRIMF, promises to be another extraordinary Music Event to experience Classical Music at its very best. It promotes international understanding and helps strengthen the already excellent German-American relationship in our region.*

*We are happy to announce, Misha, Quint, world-renowned New York Cellist succeeded again in assembling a superb Faculty of 25 internationally known Artists / Music Professors from the best Music Schools of the United States. They perform with major Orchestras and at Music Festivals world-wide. Some of them, originally natives of Russia, combine their international experience with elements of the famous "Russian School" (see Faculty Bios [www.SRIMF.com](http://www.SRIMF.com)).*

*They will bring with them 80 of their best Master Class Students from all over the world, the majority coming from the United States, all of them previous winners of many prizes and awards.*



## New York Cellist Misha Quint

Der weltbekannte Cellist debütierte im Alter von 13 Jahren, nachdem er im Boccherini-Wettbewerb in St. Petersburg den 1. Preis errungen hatte. Er erreichte weltweite Anerkennung durch erste Preise bei internationalen Wettbewerben. Seine Konzerttätigkeit führt ihn als Solist in alle wichtigen Musikzentren der Welt. Er ist gefragter Dozent und Solist in USA und Europa. Viele Werke prominenter zeitgenössischer Komponisten wurden von ihm uraufgeführt. Er ist Gründer und musikalischer Leiter begehrteter Musik-Festivals in USA und Europa.

## SRIMF Konzertprogramm 2011:

### Aula der Krötensee-Schule

Sulzbach-Rosenberg, Dieselstr. 29

**3. August, Mittwoch, 20:00 Uhr**

#### Eröffnungskonzert

Werke von Bach, Piatti, Penderecki, Brahms, Paganini, Schubert, Tschaikowsky

**Misha Quint** (Violoncello), **Svetlana Gorokhovich** (Piano)



### Konzertsaal des Rathauses

Sulzbach-Rosenberg, Luitpoldplatz 25

**4. August, Donnerstag, 19:30 Uhr**

#### Erstes Konzert ausgewählter Preisträger

(Programm wird kurzfristig bekannt gegeben)

**9. August, Dienstag, 19:30 Uhr**

#### Zweites Konzert ausgewählter Preisträger

(Programm wird kurzfristig bekannt gegeben)



### Konzertsaal der Staatlichen Berufsschule

Sulzbach-Rosenberg, Neumarkter Str. 10

**5. August, Freitag, 20:00 Uhr**

#### Meisterkonzert Professoren und Preisträger

Werke von Rachmaninow, Copland, Custodio, Schostakowitsch, Ginastera, Tschaikowsky  
(Programm der Preisträger wird kurzfristig bekannt gegeben)



### Konzertsaal der Berufsfachschule für Musik

Sulzbach-Rosenberg, Konrad-Mayer-Str. 2

**6. August, Samstag, 19:30 Uhr**

#### Erstes Meisterkonzert der Professoren

Werke von Chopin, Saint-Saens, de Falla, Ravel

**11. August, Donnerstag, 19:30 Uhr**

#### Zweites Meisterkonzert der Professoren

Werke von Chopin, Mozart, Rachmaninow, Ravel, Cianco (Premiere), Schumann



### Christuskirche

Sulzbach-Rosenberg, Neustadt 3

**13. August, Samstag, 19:30 Uhr**

#### Großes Finale (Orchesterkonzert der Festival Akademie)

Werke von Grieg, Schumann, Bach, Verdi, Haydn, Mozart

**Dirigent: Andrzej Grabiec · Solisten: Misha Quint** (Violoncello), **Eugenia Choi** (Violine), **Janet Sung** (Violine), **Dorothy Stone** (Sopran) **Andrzej Grabiec** (Violine)

(Programmänderungen möglich)



## SRIMF 2011 Künstler/Professoren:

### Violine

**Andrzej Grabiec** – Dirigent des Orchesters der Festival Akademie Moores School of Music of the University of Houston, Houston, Texas (USA/POLAND)

**Viktor Basis** – Lucy Moses School of Kaufman Center, Queensborough Community College, Long Island Conservatory, New York, New York (USA / RUSSIA)

**Eugenia Choi** – New York University, New York, New York (USA), University of British Columbia, Vancouver, B.C., (CANADA)

**Luba Geyer** – St. Petersburg College, St. Petersburg, Florida, Marcia P. Hoffman Art Institute, Clearwater, Florida (USA / RUSSIA)

**Oleg Geyer** – St. Petersburg College, St. Petersburg, Florida (USA / UKRAINE)

**Shirley Givens** – The Juilliard School, Mannes College of Music, New York, New York, Peabody Conservatory Emeritus, Baltimore, Maryland (USA)

**Danwen Jiang** – School of Music, Arizona State University, Phoenix, Arizona (USA / CHINA)

**Vitaly Leykin** – Studio, San Jose, California (USA / RUSSIA)

**Mickey Reisman** – The Hartt School Community Division of the University of Hartford, West Hartford, Connecticut (USA / ISRAEL)

**Janet Sung** – SUNY – Fredonia School of Music, Fredonia, New York (USA / SOUTH KOREA)

### Viola

**Nicole Brockmann** – DePauw University, Greencastle, Indiana (USA)

### Violoncello

**Misha Quint** – Founder and Music Director of InterHarmony International Music Festivals (USA/Europa), Sulzbach-Rosenberg International Music Festival (SRIMF) Mannes College of Music, New York, New York (USA / RUSSIA)

**Harry Wimmer** – Concert Cellist, Artist, Teacher, Arranger, Conductor, Author, New York, New York (USA / AUSTRIA)

### Voice (Sopranistin)

**Dorothy Stone** – Campo Doro Vocal Institute, Beach Lake, Pennsylvania (USA)

### Piano

**Ning An** – Lee University, Cleveland, Tennessee (USA / CHINA)

**Richard Cionco** – California State University, Sacramento, California (USA / ITALY)

**Lydia Frumkin** – Oberlin College Conservatory of Music, Oberlin, Ohio (USA / RUSSIA)

**Hugo Goldenzweig** – Mannes College of Music, New York, New York (USA / ARGENTINA)

**Svetlana Gorokhovich** – Music Conservatory of Westchester, White Plains, New York (USA / RUSSIA)

**Irina Morozova** – Mannes College of Music, Special Music School at Kaufman Center, New York, New York (USA / RUSSIA)

**Marina Obukovsky** – Mannes College of Music, New York, New York (USA / UKRAINE)

**Thomas Osuga** – Mannes College of Music, New York, New York (USA)

**Irena Portenko** – Studio, Dobbs Ferry, New York, (USA / UKRAINE)

**Tatjana Rankovich** – Mannes College of Music, New York, New York (USA / SERBIA)

**Lino Rivera** – Saint Mary's College, Morago, California (USA / PHILIPPINES)